

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 352

Volume 26

15 December 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3518/83 of 12 December 1983 amending, for the sixth time, Regulation (EEC) No 351/79 concerning the addition of alcohol to products in the wine sector 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3519/83 of 12 December 1983 laying down certain measures for acid oils from refining of by-products of olive oil or olive-residue oil 2**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3520/83 of 12 December 1983 fixing for the 1984/85 milk year the guideline figure for the fat content of standardized whole milk imported into Ireland and the United Kingdom 3**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3521/83 of 12 December 1983 amending Regulation (EEC) No 985/68 in respect of the classification of butter and cream 4**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3522/83 of 13 December 1983 fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from 16 December 1983 5**
- Commission Regulation (EEC) No 3523/83 of 14 December 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 17
- Commission Regulation (EEC) No 3524/83 of 14 December 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 19
- Commission Regulation (EEC) No 3525/83 of 14 December 1983 fixing the import levies on rice and broken rice 21
- Commission Regulation (EEC) No 3526/83 of 14 December 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 23

(Continued overleaf)

★ Commission Regulation (EEC) No 3527/83 of 13 December 1983 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	25
Commission Regulation (EEC) No 3528/83 of 14 December 1983 fixing the import levies on milk and milk products	28
★ Commission Regulation (EEC) No 3529/83 of 12 December 1983 on the classification of goods under subheading 85.01 B I b) of the Common Customs Tariff	32
★ Commission Regulation (EEC) No 3530/83 of 12 December 1983 concerning the procedure for determining the meat content in products falling within subheadings 16.02 B III a) 2 aa), bb) and cc) of the Common Customs Tariff	34
★ Commission Regulation (EEC) No 3531/83 of 14 December 1983 amending Regulation (EEC) No 2661/80 with regard to the definition of certain products subject to charging of the amount mentioned in Article 9 (3) of Council Regulation (EEC) No 1837/80	37
Commission Regulation (EEC) No 3532/83 of 14 December 1983 altering the monetary compensatory amounts applicable in the wine sector	38
Commission Regulation (EEC) No 3533/83 of 14 December 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	41
Commission Regulation (EEC) No 3534/83 of 14 December 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	42
Commission Regulation (EEC) No 3535/83 of 14 December 1983 fixing the maximum export refund for white sugar for the 22nd partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83	44
Commission Regulation (EEC) No 3536/83 of 14 December 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice	45

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/625/EEC :

★ Commission Decision of 12 December 1983 accepting an undertaking given in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of certain glass textile fibres (rovings) originating in Japan and terminating this proceeding	47
---	----

83/626/EEC :

★ Commission Decision of 12 December 1983 terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of saccharin and its salts originating in China, the Republic of Korea and the United States of America	49
--	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3099/83 of 3 November 1983 amending Regulation (EEC) No 2742/82 on protective measures applicable to imports of dried grapes (OJ No L 302, 4. 11. 1983)	51
★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3221/83 of 4 November 1983 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1984) (OJ No L 324, 21. 11. 1983)	51

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3518/83**of 12 December 1983****amending, for the sixth time, Regulation (EEC) No 351/79 concerning the addition of alcohol to products in the wine sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Article 42 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pending the adoption of provisions supplementing or harmonizing the definitions of semi-sparkling wines and of products falling within heading No 22.06 of the Common Customs Tariff, provision should be made to extend by one year the provisions referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No

351/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3267/82 ⁽⁴⁾; whereas, moreover, experience has shown that no difficulty should arise following this extension,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 351/79, '31 December 1983' is hereby replaced by '31 December 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Council

The President

C. SIMITIS

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 90.

⁽⁴⁾ OJ No L 347, 7. 12. 1982, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3519/83

of 12 December 1983

laying down certain measures for acid oils from refining of by-products of olive oil or olive-residue oil

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 3172/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2551/83 ⁽⁴⁾, provides that for the purposes of controlling the quality of oil packaged by approved plants, by-products of the refining of olive oil and olive-residue oil produced in the Community should have added to them a defined quantity of certain non-olive products;

Whereas these checks are not applicable at present to acid oils from refining derived from by-products of olive oil and olive-residue oil;

Whereas there is always the risk that esterified oils showing the characteristics of olive oil, produced from

these acid oils from refining, may be fraudulently employed as olive oils for human consumption and thus benefit from consumption aid; whereas in order to prevent such a risk, acid oils from refining should be treated in the same way as by-products from refining,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Acid oils from refining of by-products of olive oil or olive-residue oil falling within subheading 15.10 C of the Common Customs Tariff may be subject to the same treatment as by-products from refining of olive oil or olive-residue oil falling within subheading 15.17 B of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Council

The President

C. SIMITIS

⁽¹⁾ OJ No C 253, 21. 9. 1983, p. 4.

⁽²⁾ Opinion delivered on 18 November 1983 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 331, 9. 12. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 252, 13. 9. 1983, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3520/83**of 12 December 1983****fixing for the 1984/85 milk year the guideline figure for the fat content of standardized whole milk imported into Ireland and the United Kingdom**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1411/71 of 29 June 1971 laying down additional rules on the common organization of the market in milk and milk products falling within heading No 04.01 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 566/76 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (b) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1411/71, Ireland and the United Kingdom apply within their territories the formula of non-standardized whole milk within the meaning of the second indent of Article 3 (1) (b) of that Regulation ;

Whereas, pursuant to Article 3 (6) and (7), a guideline figure must be fixed for the 1984/85 milk year for the fat which standardized whole milk coming from another Member State must contain to be able to be

marketed within the territories of the two abovementioned Member States ; whereas this guideline figure must be the weighted average fat content of the whole milk produced and marketed in the importing Member State during the previous year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1984/85 milk year, the guideline figure referred to in Article 3 (6) (b) of Regulation (EEC) No 1411/71 shall be :

- 3,54 % for Ireland,
- 3,89 % for the United Kingdom.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Council

The President

C. SIMITIS

⁽¹⁾ OJ No L 148, 3. 7. 1971, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 23.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3521/83
of 12 December 1983
amending Regulation (EEC) No 985/68 in respect of the classification of butter
and cream

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15
July 1968 laying down general rules for intervention
on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended
by the 1979 Act of Accession, provides that butter
bought in by intervention agencies must meet certain
requirements; whereas one of these requirements is
that the butter should be classed as top quality in the
Member State in which it is produced; whereas the
designation of top-quality butter in the Netherlands

has been changed; whereas, therefore, the designation
of this butter in Article 1 of the said Regulation
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The eighth indent of Article 1 (3) (b) of Regulation
(EEC) No 985/68 is hereby replaced by the following:

'— graded "Extra kwaliteit" as regards Netherlands
butter.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Council

The President

C. SIMITIS

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3522/83

of 13 December 1983

fixing the free-at-frontier reference prices applicable to wine imports from
16 December 1983

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Article 18 (8)
thereof,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79
lays down special rules relating to the importation of
certain products in the wine-growing sector; whereas
Commission Regulation (EEC) No 1393/76 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3104/80 ⁽⁴⁾, lays
down the relevant implementing rules; whereas, under
Article 18 (8) of Regulation (EEC) No 337/79, the
Commission is required to fix the free-at-frontier
reference prices;

Whereas the list of free-at-frontier reference prices
should be established taking particular account of
trade requirements and with a view to administrative
simplicity;

Whereas, pursuant to Article 64 (2) (b) of the Act of
Accession of Greece, the Common Customs Tariff
duty is to be applied in full for products in the wine
sector for which a reference price is fixed; whereas it

should therefore be stated that the free-at-frontier
reference prices applicable to Greece are those given
in the 'Other third countries' column, except for
imports of products originating in third countries with
which a Protocol adapting the preferential tariff system
has been concluded and is applicable;

Whereas Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 337/79
provides that the free-at-frontier reference prices are to
be equal to the reference price less customs duties
actually levied; whereas the amounts or coefficients
under the system of monetary compensatory amounts
must not be taken into account in assessing the
customs duty to be deducted from the reference price,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The free-at-frontier prices referred to in Article 18 (8)
of Regulation (EEC) No 337/79 shall be as indicated
in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 63.

ANNEX

FREE-AT-FRONTIER REFERENCE PRICES

N.B: 1. In the case of imported wines not enjoying preferential tariff concessions, the amounts shown in the column 'Other third countries' are applicable.

2. For imports into Greece of products originating:

- in Algeria, Morocco, Tunisia, Spain, Portugal, Cyprus or Yugoslavia, the applicable free-at-frontier reference prices are those given in the appropriate column,
- in other third countries, the applicable free-at-frontier reference prices are those given in the 'Other third countries' column.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price									(ECU/hl)		
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo-slavia	Other third countries			
22.05	Wine of fresh grapes ; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol : ex C. Other : I. Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol, in containers holding : a) Two litres or less : (1) Spanish wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja, Portuguese Verde and Dão wines and Yugoslav wines with the designation of origin : Ljutomersko — Ormoške gorice, Laški Rizling ; Ohrid, Merlot ; Hercégovina — Mostar, Žilavka ; Hercégovina — Mostar, Blatina ; Fruška Gora, Talijanski Rizling ; Oplenac, Lipovac ; Istra, Merlot ; Tikveš, Krater ; Tikveš, Kratošija ; Strednja i južna dalmacija, Dingač ; Strednja i južna dalmacija, Kaštelet ; Crna Gora, Vranac (1) : (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume : Of less than 9 % vol Of 9 % vol but not exceeding 9,5 % vol Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume : Of less than 9 % vol Of 9 % vol but not exceeding 9,5 % vol Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol												
				72,52 73,64 75,88 78,12 80,36 82,60 84,84 87,08 89,32						72,52 73,64 75,88 78,12 80,36 82,60 84,84 87,08 89,32		68,12 69,24 71,48 73,72 75,96 78,20 80,44 82,68 84,92	
				70,27 71,33 73,44 75,56 77,67 79,79 81,90 84,02 86,13						70,27 71,33 73,44 75,56 77,67 79,79 81,90 84,02 86,13		65,87 66,93 69,04 71,16 73,27 75,39 77,50 79,62 81,73	

(1) Within a Community tariff quota.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price								Other third countries			
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo-slavia				
22.05 (cont'd)	ex C. I. a) (2) Algerian wines with the designation of origin Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, monts du Tessalah and Coteaux de Tlemcen ; Moroccan red wines with the designation of origin Berkhane, Saïs, Beni m'tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata and Tunisian wines with the designation of origin Coteaux de Tébourba, Sidi-Salem, Kélibia, Thibar, Mornag or grand cru Mornag (1) :												

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ For Tunisia only.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price								(ECU/hl)
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus ⁽¹⁾	Yugo-slavia	
22.05 (cont'd)	ex C. I. a) (3) (bb) White wine :									
	(11) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		129,03 ⁽²⁾			128,53				117,43
	(22) Other of an actual alcoholic strength by volume :									
	Of less than 9 % vol									
	Of 9 % vol but not exceeding 9,5 % vol		77,47		76,77	76,97		76,77		65,87
	Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	78,53	78,53		77,83	78,03		77,83		66,93
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	80,64	80,64		79,94	80,14		79,94		69,04
	Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	82,76	82,76		82,06	82,26		82,06		71,16
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	84,87	84,87		84,17	84,37		84,17		73,27
	Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	86,99	86,99		86,29	86,49		86,29		75,39
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	89,10	89,10		88,40	88,60		88,40		77,50
	Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	91,22	91,22		90,52	90,72		90,52		79,62
	Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	93,33	93,33		92,63	92,83		92,63		81,73
	b) More than two litres :									
	(1) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :									
	Of less than 9 % vol									
	Of 9 % vol but not exceeding 9,5 % vol		38,22			37,72				29,42
	Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	39,34	39,34			38,84				30,54
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	41,58	41,58			41,08				32,78
	Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	43,82	43,82			43,32				35,02
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	46,06	46,06			45,56				37,26
	Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	48,30	48,30			47,80				39,50
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	50,54	50,54			50,04				41,74
	Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	52,78	52,78			52,28				43,98
	Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	55,02	55,02			54,52				46,22
	(2) White wine :									
	(aa) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		87,53 ⁽²⁾			87,03				78,73
	(bb) Other of an actual alcoholic strength by volume :									
	Of less than 9 % vol									
	Of 9 % vol but not exceeding 9,5 % vol		35,97			35,47				27,17
	Exceeding 9,5 % vol but not exceeding 10 % vol	37,03	37,03			36,53				28,23
	Exceeding 10 % vol but not exceeding 10,5 % vol	39,14	39,14			38,64				30,34
	Exceeding 10,5 % vol but not exceeding 11 % vol	41,26	41,26			40,76				32,46
	Exceeding 11 % vol but not exceeding 11,5 % vol	43,37	43,37			42,87				34,57
	Exceeding 11,5 % vol but not exceeding 12 % vol	45,49	45,49			44,99				36,69
	Exceeding 12 % vol but not exceeding 12,5 % vol	47,60	47,60			47,10				38,80
	Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	49,72	49,72			49,22				40,92
	Exceeding 12,5 % vol but not exceeding 13 % vol	51,83	51,83			51,33				43,03

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ For Tunisia only.

(ECU/hl)										
CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price								
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo-slavia	Other third countries
22.05 (cont'd)	ex C. II. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol, in containers holding: a) Two litres or less: (1) Spanish wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja, Portuguese Dão wines and Yugoslav wines with the designation of origin: Ljutomersko — Ormoške gorice, Laški Rizling; Ohrid, Merlot; Hercégovina — Mostar, Žilavka; Hercégovina — Mostar, Blatina; Fruška Gora, Talijanski Rizling; Oplenac, Lipovac; Istra, Merlot; Tikveš, Krater; Tikveš, Kratošija; Srednja i južna dalmacija, Dingač; Srednja i južna dalmacija, Kaštelet; Crna Gora, Vranac (1): (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2) Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2) Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol (2) Algerian wines with the designation of origin Ain Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, monts du Tessalah and Coteaux de Tlemcen; Moroccan red wines with the designation of origin Berkane, Saïs, Beni m'tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata and Tunisian wines with the designation of origin Coteaux de Téboubra, Sidi-Salem, Kélibia, Thibar, Mornag or grand cru Mornag (1): (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2) Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume: Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2) Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol			89,86 92,10 94,34 96,58			89,86 92,10 94,34 96,58		89,86 92,10 94,34 96,58	84,76 87,00 89,24 91,48
				86,55 88,66 90,78 92,89			86,55 88,66 90,78 92,89		86,55 88,66 90,78 92,89	81,45 83,56 85,68 87,79
		101,66 103,90 106,14 108,38	101,66 103,90 106,14 108,38							84,76 87,00 89,24 91,48
		98,35 100,46 102,58 104,69	98,35 (3) 100,46 102,58 104,69							81,45 83,56 85,68 87,79

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume of not more than 13 % vol and with a total dry extract exceeding 90 grams per litre.⁽³⁾ For Tunisia only.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price									(ECU/hl)
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo-slavia	Other third countries	
22.05 (cont'd)	ex C. II. a) (3) Liqueur wine	108,00	108,00		107,10	107,30		106,30		94,40	
	(4) Other :										
	(aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :										
	Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2)	98,36	98,36		97,46	97,66		97,46		84,76	
	Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	100,60	100,60		99,70	99,90		99,70		87,00	
	Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	102,84	102,84		101,94	102,14		101,94		89,24	
	Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	105,08	105,08		104,18	104,38		104,18		91,48	
	(bb) White wine :										
	(11) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		128,63 (3)			127,93		127,73		115,03	
	(22) Other of an actual alcoholic strength by volume :										
	Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2)	95,05	95,05		94,15	94,35		94,15		81,45	
	Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	97,16	97,16		96,26	96,46		96,26		83,56	
	Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	99,28	99,28		98,38	98,58		98,38		85,68	
	Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	101,39	101,39		100,49	100,69		100,49		87,79	
b) More than two litres :											
(1) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :											
Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2)	56,76	56,76			56,26				46,06		
Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	59,00	59,00			58,50				48,30		
Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	61,24	61,24			60,74				50,54		
Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	63,48	63,48			62,98				52,78		
(2) White wine :											
(aa) Presented for importation under the name of Riesling or Sylvaner		87,03 (3)			86,53				76,33		
(bb) Other of an actual alcoholic strength by volume :											
Exceeding 13 % vol but not exceeding 13,5 % vol (2)	53,45	53,45			52,95				42,75		
Exceeding 13,5 % vol but not exceeding 14 % vol	55,56	55,56			55,06				44,86		
Exceeding 14 % vol but not exceeding 14,5 % vol	57,68	57,68			57,18				46,98		
Exceeding 14,5 % vol but not exceeding 15 % vol	59,79	59,79			59,29				49,09		

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume of not more than 13 % vol and with a total dry extract exceeding 90 grams per litre.⁽³⁾ For Tunisia only.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price								(ECU/bl)
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus ⁽¹⁾	Yugo-slavia	
22.05 (cont'd)	ex C. II. b) (3) Liqueur wine :									
	(aa) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05		58,00			57,50		56,70		47,30
	(bb) Other	66,40	66,40			65,90		65,10		55,70
	III. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol, in containers holding :									
	a) Two litres or less :									
	1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel :						111,00			101,20
	(aa) Port, Madeira and Setubal muscatel			111,00 ⁽¹⁾						101,20
	(bb) Sherry									101,20
	(cc) Tokay (Aszu and Szamorodni)									101,20
	2. Other :									
	(aa) Liqueur wine :									
	(11) Wine from Malaga ⁽¹⁾ :									
	(aaa) 15 % vol ⁽²⁾			101,00						90,70
	(bbb) Other			107,20						96,90
	(22) Other :									
	(aaa) 15 % vol ⁽²⁾		107,20		106,20	106,40		105,20		90,70
	(bbb) Other		113,40		112,40	112,60		111,40		96,90
	(bb) Other :									
	(11) Red wine :									
	(aaa) Wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja ⁽¹⁾ of an actual alcoholic strength by volume :									
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol			96,22						90,02
	Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol			98,46						92,26
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol			100,70						94,50
	Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol			102,94						96,74
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol			105,18						98,98
	Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol			107,42						101,22

⁽¹⁾ Within a Community tariff quota.⁽²⁾ Wines with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price									(ECU/bt)
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo-slavia	Other third countries	
22.05 (cont'd)	C. III. a) 2. (bb) (11) (bbb) Other of an actual alcoholic strength by volume :										
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol		106,52		105,52	105,72					90,02
	Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol		108,76		107,76	107,96					92,26
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol		111,00		110,00	110,20					94,50
	Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol		113,24		112,24	112,44					96,74
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol		115,48		114,48	114,68					98,98
	Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol		117,72		116,72	116,92					101,22
	(22) White wine :										
	(aaa) Wines from Jumilla, Valdepeñas, Priorato and Rioja (1) of an actual alcoholic strength by volume :			92,41							86,21
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol			94,52							88,32
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol			96,64							90,44
	Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol			98,75							92,55
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol			100,87							94,67
	Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol			102,98							96,78
	(bbb) Other of an actual alcoholic strength by volume :										
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol		102,71		101,71	101,91					86,21
	Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol		104,82		103,82	104,02					88,32
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol		106,94		105,94	106,14					90,44
	Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol		109,05		108,05	108,25					92,55
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol		111,17		110,17	110,37					94,67
	Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol		113,28		112,28	112,48					96,78
	b) More than two litres :										
	1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel :										
	(aa) Port, Madeira and Setubal muscatel							68,60 (1)			61,90
	(bb) Sherry			68,60 (1)							61,90
	2. Tokay (Aszu and Szamorodni)										60,70
	3. Other :										
	(aa) Liqueur wine :										
	(11) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 (2)		61,50			60,80			59,80		47,90
	(22) Other :										
	(aaa) 15 % vol (3)		65,70			65,00			64,00		52,10
	(bbb) Other		71,90			71,20			70,20		58,30

(1) Within a Community tariff quota.

(2) Including wines of an actual alcoholic strength by volume of 15 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

(3) Wines with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price								(ECU/hl)
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo- slavia	
22.05 (cont'd)	C. III. b) 3. (bb) Wine fortified for distillation	43,68				42,98				30,08
	(cc) Other :									
	(11) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :									
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	65,02				64,32				51,42
	Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	67,26				66,56				53,66
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	69,50				68,80				55,90
	Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	71,74				71,04				58,14
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	73,98				73,28				60,38
	Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	76,22				75,52				62,62
	(22) White wine of an actual alcoholic strength by volume :									
	Exceeding 15 % vol but not exceeding 15,5 % vol	61,21				60,51				47,61
	Exceeding 15,5 % vol but not exceeding 16 % vol	63,32				62,62				49,72
	Exceeding 16 % vol but not exceeding 16,5 % vol	65,44				64,74				51,84
	Exceeding 16,5 % vol but not exceeding 17 % vol	67,55				66,85				53,95
	Exceeding 17 % vol but not exceeding 17,5 % vol	69,67				68,97				56,07
	Exceeding 17,5 % vol but not exceeding 18 % vol	71,78				71,08				58,18
	IV. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 18 % vol but not exceeding 22 % vol, in containers holding :									
	a) Two litres or less :									
	1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel :						127,30 (1)			116,80
	(aa) Port, Madeira and Setubal muscatel			127,30 (1)						116,80
	(bb) Sherry									116,80
	(cc) Tokay (Aszu and Szamorodni)									116,80
	2. Other :									
	(aa) Liqueur wine :									
	(11) Wine from Malaga (1) (2)			122,80						111,30
	(22) Other (2)	129,70			128,60	128,80		127,40		111,30

(1) Within a Community tariff quota.

(2) Including wines of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price									(ECU/hl)											
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo-slavia	Other third countries												
22.05 (cont'd)	C. IV. a) 2. (bb) Other :																					
	(11) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :																					
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol (2)		119,46		118,36	118,56																101,06
	Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol		121,70		120,60	120,80																103,30
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol		123,94		122,84	123,04																105,54
	Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol		126,18		125,08	125,28																107,78
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol		128,42		127,32	127,52																110,02
	Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol		130,66		129,56	129,76																112,26
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol		132,90		131,80	132,00																114,50
	Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol		135,14		134,04	134,24																116,74
	(22) White wine of an actual alcoholic strength by volume :																					
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol (2)		114,90		113,80	114,00																96,50
	Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol		117,01		115,91	116,11																98,61
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol		119,13		118,03	118,23																100,73
	Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol		121,24		120,14	120,34																102,84
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol		123,36		122,26	122,46																104,96
	Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol		125,47		124,37	124,57																107,07
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol		127,59		126,49	126,69																109,19
	Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol		129,70		128,60	128,80																111,30
	b) More than two litres :																					
	1. Port, Madeira, sherry and Setubal muscatel :																					
	(aa) Port, Madeira and Setubal muscatel																					
	(bb) Sherry				84,80 (1)																	
2. Tokay (Aszu and Szamorodni)																						
3. Other :																						
(aa) Liqueur wine :																						
(11) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 (2)			73,80																			
(22) Other (2)			87,40																			

(1) Within a Community tariff quota.

(2) Including wines of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

CCT heading No	Description	Free-at-frontier reference price							
		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo-slavia
22.05 (cont'd)	C. IV. b) 3. (bb) Wine fortified for distillation of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol (1)	43,03				42,13			24,63
	Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	44,34				43,44			25,94
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	45,64				44,74			27,24
	Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	46,95				46,05			28,55
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	48,25				47,35			29,85
	Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	49,56				48,66			31,16
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	50,86				49,96			32,46
	Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	52,17				51,27			33,77
	(cc) Other :								
	(11) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol (1)	77,16				76,26			58,76
	Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	79,40				78,50			61,00
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	81,64				80,74			63,24
	Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	83,88				82,98			65,48
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	86,12				85,22			67,72
	Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	88,36				87,46			69,96
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	90,60				89,70			72,20
	Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	92,84				91,94			74,44
	(22) White wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 18 % vol but not exceeding 18,5 % vol (1)	72,60				71,70			54,20
	Exceeding 18,5 % vol but not exceeding 19 % vol	74,71				73,81			56,31
	Exceeding 19 % vol but not exceeding 19,5 % vol	76,83				75,93			58,43
	Exceeding 19,5 % vol but not exceeding 20 % vol	78,94				78,04			60,54
	Exceeding 20 % vol but not exceeding 20,5 % vol	81,06				80,16			62,66
	Exceeding 20,5 % vol but not exceeding 21 % vol	83,17				82,27			64,77
	Exceeding 21 % vol but not exceeding 21,5 % vol	85,29				84,39			66,89
	Exceeding 21,5 % vol but not exceeding 22 % vol	87,40				86,50			69,00
	V. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 22 % vol, in containers holding :								
	a) Two litres or less :								
	(1) Red wine of an actual alcoholic strength by volume :								
	Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol (2)	130,88 (3)				130,18 (4)			86,48 (5)
	Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol	133,02 (3)				132,22 (4)			87,82 (5)
	Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol	135,06 (3)				134,26 (4)			89,06 (5)
	Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol	137,10 (3)				136,30 (4)			90,30 (5)

(1) Including wines of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol and with a total dry extract exceeding 130 grams but not exceeding 330 grams per litre.

(2) Including wines of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 22 % vol and with a total dry extract exceeding 330 grams per litre.

(3) This amount is to be increased by 0,04 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

(4) This amount is to be increased by 0,05 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

(5) This amount is to be increased by 0,19 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

(ECU/hl)		Description	Free-at-frontier reference price									
CCT heading No	22.05 (cont'd)		Algeria	Morocco Tunisia	Spain	Malta	Turkey	Portugal	Cyprus (1)	Yugo- slavia	Other third countries	
		C. V. a) (2) White wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol (1) Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol (3) Liqueur wine (1) b) More than two litres : (1) Wine fortified for distillation of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol (1) Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol (2) Liqueur wine (1) : (aa) Intended for processing into products other than those falling within heading No 22.05 (bb) Other (3) Other : (aa) Red wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol (1) Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol (bb) White wine of an actual alcoholic strength by volume : Exceeding 22 % vol but not exceeding 22,5 % vol (1) Exceeding 22,5 % vol but not exceeding 23 % vol Exceeding 23 % vol but not exceeding 23,5 % vol Exceeding 23,5 % vol but not exceeding 24 % vol		125,32 (2) 127,33 (2) 129,25 (2) 131,16 (2) 130,70			124,62 (3) 126,53 (3) 128,45 (3) 130,36 (3) 130,00				80,92 (*) 82,13 (*) 83,25 (*) 84,36 (*) 87,10	
				49,47 (2) 50,58 (2) 51,68 (2) 52,79 (2)			49,07 (3) 50,18 (3) 51,28 (3) 52,39 (3)				14,67 (*) 15,08 (*) 15,38 (*) 15,69 (*)	
				78,30 90,90			77,90 90,50				44,30 56,90	
				91,08 (2) 93,12 (2) 95,16 (2) 97,20 (2)			90,68 (3) 92,72 (3) 94,76 (3) 96,80 (3)				56,28 (*) 57,62 (*) 58,86 (*) 60,10 (*)	
				85,52 (2) 87,43 (2) 89,35 (2) 91,26 (2)			85,12 (3) 87,03 (3) 88,95 (3) 90,86 (3)				50,72 (*) 51,93 (*) 53,05 (*) 54,16 (*)	
(1) Including wines of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 22 % vol and with a total dry extract exceeding 330 grams per litre. (2) This amount is to be increased by 0,04 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading. (3) This amount is to be increased by 0,05 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading. (4) This amount is to be increased by 0,19 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.												

⁽¹⁾ Including wines of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 22 % vol and with a total dry extract exceeding 330 grams per litre.

⁽²⁾ This amount is to be increased by 0,04 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

⁽³⁾ This amount is to be increased by 0,05 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

⁽⁴⁾ This amount is to be increased by 0,19 ECU per 0,1 % vol of alcohol in so far as the actual alcoholic strength by volume of the imported wine is lower than the maximum degree of actual alcoholic strength specified in this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3523/83

of 14 December 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
13 December 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	88,33
10.01 B II	Durum wheat	119,13 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	75,08 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	60,71
10.04	Oats	39,88
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	58,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	35,10 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	72,17 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	137,79
11.01 B	Rye flour	119,20
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198,06
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	147,56

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3524/83

of 14 December 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
13 December 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

(3) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

(4) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

(5) OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	4,73	4,73	4,73
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	6,13
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3525/83
of 14 December 1983
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1566/83 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3458/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 8. 12. 1983, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU / tonne)	
		Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	154,48	73,64
	2. Long grain	173,02	82,91
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	193,10	92,95
	2. Long grain	216,28	104,54
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	311,01	143,58
	2. Long grain	402,07	189,15
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	331,23	153,26
	2. Long grain	431,02	203,16
	III. Broken rice	56,37	25,18

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3526/83

of 14 December 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1566/83 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3459/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies
should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 8. 12. 1983, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3527/83**of 13 December 1983****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3063/82⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the elements communicated to the Commission in accor-

dance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 323, 19. 11. 1982, p. 8.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 513	270,47	75,39	226,33	23,88	44 567	84,39	19,01
1.12	07.01-21 07.01-22	07.01 B I	Cauliflowers	4 443	796,33	223,32	667,69	70,67	132 662	251,37	62,06
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	961	172,15	48,04	144,14	15,21	28 449	54,00	11,94
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	1 144	204,32	56,32	171,03	18,09	34 069	63,12	14,27
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	4 989	890,93	245,61	745,77	78,88	148 555	275,23	62,24
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 214	217,62	61,02	182,46	19,31	36 254	68,69	16,95
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	5 723	1 015,75	281,54	855,57	90,50	170 122	315,46	71,05
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	3 607	644,28	177,61	539,31	57,04	107 428	199,03	45,01
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 371	244,96	67,53	205,05	21,68	40 845	75,67	17,11
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	2 389	426,91	119,00	357,25	37,70	70 346	133,20	30,02
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	4 129	737,44	203,30	617,29	65,29	122 962	227,81	51,52
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	867	154,97	42,72	129,72	13,72	25 840	47,87	10,82
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	5 127	915,67	252,43	766,48	81,07	152 680	282,87	63,97
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	2 052	368,76	102,39	308,19	32,41	60 531	114,51	25,96
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	20 672	3 691,48	1 017,67	3 090,02	326,83	615 521	1 140,38	257,92
1.80.2	ex 07.01-71		— other	10 590	1 891,07	521,33	1 582,95	167,43	315 319	584,19	132,12
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	2 042	364,67	100,53	305,25	32,28	60 806	112,65	25,47
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	1 899	339,27	93,53	283,99	30,03	56 570	104,80	23,70
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	2 101	375,20	103,43	314,07	33,21	62 562	115,91	26,21
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	44 408	7 965,69	2 210,49	6 651,74	700,33	1 317 180	2 474,71	549,40
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 258	224,80	61,97	188,18	19,90	37 484	69,44	15,70
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	2 538	453,34	124,97	379,48	40,13	75 591	140,04	31,67
1.130	07.01-94	ex 07.01 T	Aubergines (Solanum melongena L.)	2 375	424,22	116,95	355,10	37,55	70 735	131,05	29,64
1.140	07.01-96	ex 07.01 T	Vegetable marrows (including courgettes) (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.)	1 692	302,26	83,32	253,01	26,76	50 399	93,37	21,11
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T	Celery stalks and leaves	2 835	506,28	139,57	423,79	44,82	84 417	156,40	35,37
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	4 004	715,08	197,13	598,58	63,31	119 234	220,90	49,96
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 018	360,37	99,34	301,65	31,90	60 088	111,32	25,17
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	4 372	784,39	217,67	655,00	68,96	129 704	243,68	54,10
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	6 022	1 075,38	296,46	900,17	95,21	179 311	332,21	75,13
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	9 440	1 685,88	464,76	1 411,20	149,26	281 107	520,80	117,79
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	1 459	261,28	72,92	218,77	23,08	43 178	81,96	18,12

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17	ex 08.02 B	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 762	314,71	86,76	263,43	27,86	52 476	97,22	21,98
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	2 736	488,69	134,72	409,07	43,26	81 486	150,97	34,14
2.60			Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29		— Monreales and satsumas	1 548	276,60	76,25	231,53	24,48	46 121	85,44	19,32
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 C	— Mandarins and wilkings	1 356	240,63	66,69	202,69	21,44	40 303	74,73	16,83
2.60.3	08.02-32		— Clementines	2 034	363,23	100,13	304,05	32,15	60 566	112,21	25,37
2.60.4	08.02-34 08.02-37		— Tangerines and others	1 763	312,19	86,44	263,36	27,86	52 548	96,97	22,09
2.70	ex 08.02-50		Lemons, fresh	1 495	267,03	73,61	223,52	23,64	44 525	82,49	18,65
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70	ex 08.02 D	— white	1 911	341,30	94,09	285,69	30,21	56 909	105,43	23,84
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	2 200	392,86	108,30	328,85	34,78	65 506	121,36	27,44
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	2 602	464,81	128,14	389,08	41,15	77 503	143,59	32,47
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	4 047	722,81	199,26	605,04	63,99	120 522	223,29	50,50
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	1 664	297,29	81,95	248,85	26,32	49 570	91,84	20,77
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	919	164,15	45,25	137,40	14,53	27 370	50,70	11,46
2.115	08.06-50	08.06 C	Quinces	2 490	446,25	125,14	374,16	39,60	74 342	140,86	34,77
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	9 361	1 671,66	460,84	1 399,30	148,00	278 735	516,41	116,79
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	11 461	2 046,75	564,25	1 713,27	181,21	341 277	632,28	143,00
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	10 729	1 915,93	528,18	1 603,77	169,63	319 465	591,87	133,86
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	5 686	1 006,34	279,17	849,41	89,68	168 949	312,54	70,53
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	20 727	3 701,25	1 020,36	3 098,21	327,70	617 151	1 143,40	258,60
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	7 285	1 306,73	362,62	1 091,18	114,88	216 076	405,96	90,12
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	567	100,79	27,87	85,12	8,98	16 894	31,23	7,10
2.190	08.09-19	ex 08.09	Melons (other than water melons)	3 465	618,87	170,61	518,03	54,79	103 191	191,18	43,23
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	6 945	1 240,35	341,94	1 038,26	109,81	206 817	383,17	86,66
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	11 664	2 082,96	574,23	1 743,58	184,42	347 315	643,47	145,53
2.205	ex 08.09-90	ex 08.09	Medlars	3 040	544,55	151,99	455,95	48,11	89 991	170,83	37,77

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3528/83
of 14 December 1983
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 3018/83 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3357/83 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3018/83 to the
prices known to the Commission that the levies at

present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 296, 28. 10. 1983, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 335, 30. 11. 1983, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	23,43
04.01 A I b)	0120	21,02
04.01 A II a) 1	0130	21,02
04.01 A II a) 2	0140	25,93
04.01 A II b) 1	0150	19,81
04.01 A II b) 2	0160	24,72
04.01 B I	0200	53,65
04.01 B II	0300	113,48
04.01 B III	0400	175,38
04.02 A I	0500	16,37
04.02 A II a) 1	0620	95,09
04.02 A II a) 2	0720	124,67
04.02 A II a) 3	0820	127,09
04.02 A II a) 4	0920	189,79
04.02 A II b) 1	1020	87,84
04.02 A II b) 2	1120	117,42
04.02 A II b) 3	1220	119,84
04.02 A II b) 4	1320	182,54
04.02 A III a) 1	1420	24,84
04.02 A III a) 2	1520	33,53
04.02 A III b) 1	1620	113,48
04.02 A III b) 2	1720	175,38
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0,8784 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,1742 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1,8254 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0,8784 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,1742 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1,8254 (*)
04.02 B II a)	2820	47,78
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,1348 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,7538 (*)
04.03 A	3110	206,33
04.03 B	3210	251,72
04.04 A	3300	194,45 (*)
04.04 B	3900	163,04 (*)
04.04 C	4000	143,23 (*)
04.04 D I a)	4410	150,86 (*)
04.04 D I b)	4510	157,95 (*)
04.04 D II	4610	254,67
04.04 E I a)	4710	163,04
04.04 E I b) 1	4800	190,57 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	160,56 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	120,42
04.04 E I c) 2	5250	257,28
04.04 E II a)	5310	163,04
04.04 E II b)	5410	257,28
17.02 A II	5500	41,05 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,05
23.07 B I a) 3	5700	68,30
23.07 B I a) 4	5800	88,50
23.07 B I b) 3	5900	82,31
23.07 B I c) 3	6000	66,50
23.07 B II	6100	88,50

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
(b) 7,25 ECU ; and
(c) 19,22 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
(b) 19,22 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
— 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
— 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12,09 ECU per 100 kg net weight :
— for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
— for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
— 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
— 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
— 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
— 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania or Turkey and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Cyprus,
— 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
— 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
— 12,09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3529/83

of 12 December 1983

on the classification of goods under subheading 85.01 B I b) of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, provision should be made for the tariff classification of a rotary electric windscreen-wiper motor, without arm or wiper blade but with appropriate transmission mechanisms (spur gear and oscillating connecting rod) which convert the rotary motion into an oscillating one;

Whereas heading No 85.01 of the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3333/83⁽³⁾, refers *inter alia* to motors and rotary converters and heading No 85.09 refers *inter alia* to windscreen wipers and defrosters for cycles or motor vehicles;

Whereas both these headings enter into consideration for the classification of the device described above;

Whereas the appliance in question, which lacks the essential elements of a windscreen wiper (arm and wiperblade) does not in that state constitute an incomplete article displaying the essential characteristics of a complete windscreen wiper; whereas, consequently, it must be regarded as a part of an electrical windscreen wiper;

Whereas, by application of Note 2 (a) to Section XVI, parts of machines and appliances falling within Chapters 84 and 85 consisting of goods of a kind described in any of the headings of those same Chapters 84 and

85 (other than heading Nos 84.65 and 85.28) are in all cases to be classified in their respective headings;

Whereas the Explanatory Notes to the Customs Cooperation Council Nomenclature relating to heading No 85.01 state that motors remain classified within heading No 85.01 even if equipped with transmission mechanisms;

Whereas the appliance in question should accordingly be classified under subheading 85.01 B I b) of the Common Customs Tariff;

Whereas the provisions of this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A rotary electric windscreen-wiper motor, without arms or wiper blades but with appropriate transmission mechanisms (spur wheel and oscillating connection rod) which convert the rotary motion into an oscillating one, shall be classified in the Common Customs Tariff under subheading:

85.01 Electrical goods of the following descriptions:
generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:

B. Other machines and apparatus:

I. Generators, motors (whether or not equipped with speed-reducing, changing or step-up gear) and rotary converters:

b) Other.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 313, 14. 11. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Commission
Karl-Heinz NARJES
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3530/83

of 12 December 1983

concerning the procedure for determining the meat content in products falling within subheadings 16.02 B III a) 2 aa), bb) and cc) of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas provisions are necessary to ensure the uniform application of the Common Customs Tariff nomenclature in regard to classification of prepared or preserved meat or meat offal containing meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin ;

Whereas, in accordance with the provisions of subheadings 16.02 B III a) 2 aa), bb) and cc) of the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 3333/83⁽³⁾, prepared meat or meat offal containing meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin are to be classified according to the percentage, by weight, of these ingredients ;

Whereas it is necessary to define a procedure for determining the percentage, by weight, of meat or offal, of

any kind, including fats of any kind or origin ; whereas, on the basis of studies undertaken and experimental results obtained, the procedure set out in the Annex to this Regulation appear to offer the best safeguards ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The percentage, by weight, of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin of prepared meat or meat offal falling within subheadings 16.02 B III a) 2 aa), bb) and cc) of the Common Customs Tariff shall be determined according to the procedure set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 313, 14. 11. 1983, p. 1.

ANNEX

ANALYTICAL PROCEDURE

For the purposes of this Annex any reference to meat shall be taken to include offal, and the term 'overall meat content' includes meat as defined above and fats.

The overall meat content is determined as follows :

1. Analytical methods

- 1.1. Homogeneous and representative samples of the meat product must be prepared for the purposes of analysis.
- 1.2. Analytical methods to be used are as follows :
 - 1.2.1. nitrogen : Determination of the nitrogen content in meat and meat products — ISO 937 — 1978,
 - 1.2.2. moisture : Determination of the moisture content in meat and meat products — ISO 1442 — 1973,
 - 1.2.3. fats : Determination of the total fat content in meat and meat products — ISO 1443 — 1973,
 - 1.2.4. ash : Determination of the ash content in meat and meat products — ISO 936 — 1978.
- 1.3. The abovementioned ISO standard requirements concerning sampling are not binding for the purposes of the present Regulation.

2. Calculation of the overall meat content

The overall meat content in a product is calculated by means of the following formula :

$$\% \text{ of defatted meat} \quad DM = \frac{NT - N_x}{f} \times 100$$

$$\% \text{ meat total} \quad = \quad DM + F$$

where

NT = total nitrogen determined by analysis (%)

N_x = nitrogen of non-meat origin (%)

f = average nitrogen content (%) in the fat-free meat contained in the product ; the value of this factor is 3,5 for any kind of meat and mixtures of meat with the exception of :

- products whose meat content consists solely of tongue for which the value of this factor is 3,0,
- products whose meat content consists solely of kidney for which the value of this factor is 2,7

F = quantity of extractable fat (%) determined by analysis.

The total nitrogen and extractable fat content is determined by the methods mentioned in paragraphs 1.2.1 and 1.2.3. It is also possible to assess the ash (1.2.4) and moisture (1.2.2) content and to obtain, by deduction, the other ingredients.

In order to correct the value of nitrogen of non-meat origin (N_x factor), it would be necessary to know the quantity of each ingredient containing nitrogen as well as the nitrogen content of these ingredients.

The following table shows the nitrogen content of several typical ingredients of non-meat origin containing nitrogen, which are generally found in meat products.

Non-meat products	% of nitrogen
Rusk	2,0
Casein	15,8
Sodium caseinate	14,8
Soya isolate	14,5
Textured soya	8,0
Soya flour	8,0
Monosodium glutamate (MSG)	8,3

As far as repeatability of analytical procedure is concerned, reference should be made to the relevant ISO standard.

The average result of at least two determinations must be taken into account.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3531/83**of 14 December 1983****amending Regulation (EEC) No 2661/80 with regard to the definition of certain products subject to charging of the amount mentioned in Article 9 (3) of Council Regulation (EEC) No 1837/80**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1195/82⁽²⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 specifies that in cases where the variable slaughter premium for sheep is paid, an amount equivalent to that premium shall be charged on products listed under Article 1 (a) of that Regulation leaving the region concerned; whereas, in order to prevent unfair differences of treatment between products which are in economic terms the same, it should be laid down that the abovementioned provision applies where meat the seasoning of which does not extend to the entire product and which thus remains fresh meat is dispatched from the region concerned;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1689/83⁽⁴⁾, should therefore be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheepmeat and Goatmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph 4 is hereby added to Article 4 of Regulation (EEC) No 2661/80:

'4. For the purposes of this Article fresh, chilled or frozen sheepmeat and goatmeat falling within subheading 02.01 A IV of the Common Customs Tariff shall include meat the seasoning of which does not extend to the entire product, or is not clearly visible to the naked eye or clearly distinguishable by taste, or can be removed without alteration of taste or smell.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 24. 6. 1983, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3532/83

of 14 December 1983

altering the monetary compensatory amounts applicable in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71
of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural
policy to be taken in agriculture following the tempo-
rary widening of the margins of fluctuation for the
currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 2025/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts intro-
duced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by
Commission Regulation (EEC) No 1245/83 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3489/83 ⁽⁴⁾;

Whereas from 16 December 1983 the new activating
prices and the new representative rates fixed by Regu-
lation (EEC) No 1223/83 ⁽⁵⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1877/83 ⁽⁶⁾, and referred to in
Annexes I to IX are applicable in the wine sector;

whereas this should be taken into account in fixing
the monetary compensatory amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part 6 of Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 is replaced by Part 6 of Annex I hereto.
2. Annex II to Regulation (EEC) No 1245/83 is replaced by Annex II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1983, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 12. 12. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 186, 9. 7. 1983, p. 24.

ANNEX I

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description		Amounts to be charged on imports and granted on exports					Amounts to be granted on imports and charged on exports				
			Germany DM	Netherlands Fl	Denmark Dkr	United Kingdom £	Belgium/Luxembourg Bfrs/Lfrs	Ireland £ Irl	Italy Lit	France FF	Greece Dr	
ex 22.05 B	Wine put up in containers of more than three litres	% vol/hl	—								7,2	
ex 22.05 C I	(a) Table wine ⁽¹⁾ :											
	(1) Type R III ⁽²⁾	hl	12,28								115,5	
	(2) Types A II and A III ⁽²⁾	hl	17,19								161,6	
	(3) Other	% vol/hl	—								7,2	
ex 22.05 C II	(b) Red, rosé and white wine from third countries:											
	(1) Presented in the document V.I or V.A under the name Portugieser	hl	12,28								115,5	
	(2) Presented in the document V.I or V.A under the name Riesling or Sylvaner	hl	17,19								161,6	
	(3) Other	% vol/hl	—								7,2	
	(a) Table wine ⁽¹⁾	% vol/hl	—								7,2	
	(b) Red, rosé and white wine from third countries	% vol/hl	—								7,2	

⁽¹⁾ As defined under No 11 of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79.⁽²⁾ As defined in Regulation (EEC) No 340/79.

Monetary coefficients

[illegible]

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3533/83
of 14 December 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3505/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
 (⁴) OJ No L 350, 13. 12. 1983, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	38,63
	B. Raw sugar	33,90 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3534/83**of 14 December 1983****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 3460/83⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3460/83 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3460/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 345, 8. 12. 1983, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	31,73	
	(b) Other	31,53	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3173
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	29,19 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	29,01 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3535/83

of 14 December 1983

fixing the maximum export refund for white sugar for the 22nd partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 22nd partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 22nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 33,990 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3536/83

of 14 December 1983

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3344/83⁽⁷⁾, amended by Regulation (EEC) No 3409/83⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21 February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 December 1983.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 December 1983;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3344/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 334, 29. 11. 1983, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 337, 2. 12. 1983, p. 39.

⁽⁹⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 December 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	110,12	104,08
11.01 E II ⁽²⁾	62,00	58,98
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	75,18	69,14
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	110,12	104,08
11.02 A V b) ⁽²⁾	62,00	58,98
11.02 B II c) ⁽²⁾	95,53	92,51
11.02 C V ⁽²⁾	95,53	92,51
11.02 D V ⁽²⁾	62,00	58,98
11.02 E II c) ⁽²⁾	110,12	104,08
11.02 F V ⁽²⁾	110,12	104,08
11.02 G II	49,41	43,37
11.04 C II a)	82,39	58,21 ⁽³⁾
11.04 C II b)	113,64	89,46 ⁽³⁾
11.08 A I	82,39	61,84
11.08 A IV	82,39	61,84
11.08 A V	82,39	30,92 ⁽³⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	177,38	80,66
17.02 B II b) ⁽³⁾	128,33	61,84
17.02 F II a)	181,22	84,50
17.02 F II b)	125,26	58,77
21.07 F II	128,33	61,84
23.03 A I	258,16	76,82

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 December 1983

accepting an undertaking given in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of certain glass textile fibres (rovings) originating in Japan and terminating this proceeding

(83/625/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for under the above Regulation,

Whereas :

A. Provisional action

- (1) The Commission, by Regulation (EEC) No 1631/83⁽³⁾, imposed a provisional anti-dumping duty on imports of certain glass textile fibres (rovings) originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic and Japan and terminated the procedure concerning certain glass textile fibres (mats) originating in Czechoslovakia and the German Democratic Republic, no injury having been caused by these imports during the period under review. The duty was extended for a

maximum period of two months by Regulation (EEC) No 2876/83⁽⁴⁾ at the request of the exporters concerned.

B. Undertaking

- (2) Following the imposition of the provisional anti-dumping duty, an undertaking was offered by the Japan Glass Fibre Association in the name of all its members. There were no other exports to the European Community during the investigation period, apart from the exports of Nippon Electric Co. which had offered an acceptable price undertaking before the imposition of the provisional duty and which was consequently excluded from the provisional measures taken ; the other Japanese producers have declared that they have no intention to export in the near future but that, if and when they export to the European Community, the price of these exports will not be at a dumping level.
- (3) The Commission considered that the undertaking offered is acceptable and that the proceeding concerning Japan may, therefore, be terminated.
- (4) No objection to this course was raised in the Advisory Committee.
- (5) The Council will decide shortly under Article 12 (2) of Council Regulation (EEC) No 3017/79 on the collection of the amounts secured by way of provisional duty,

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 160, 18. 6. 1983, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 15. 10. 1983, p. 1.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Commission hereby accepts the undertaking given by the Japan Glass Fibre Association in the name of all its members in connection with the anti-dumping proceeding concerning certain glass textile fibres (rovings) falling within subheading ex 70.20 B of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE code 70.20-70 and originating in Japan.

Article 2

Without prejudice to the Council decision on the collection of the amounts secured by way of

provisional duty under Commission Regulation (EEC) No 1631/83, the anti-dumping proceeding concerning imports of certain glass textile fibres (rovings) originating in Japan is hereby terminated.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 12 December 1983

terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of saccharin and its salts originating in China, the Republic of Korea and the United States of America

(83/626/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for by the above Regulation,

Whereas :

A. Procedure

- (1) On 17 August 1979 the Commission initiated an anti-dumping procedure concerning imports of saccharin and its salts falling within subheading 29.26 A of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE code 29.26-11 and originating in China, Japan, the Republic of Korea and the United States of America⁽³⁾. In addition, the Commission on 4 December 1979 also initiated a review of a national anti-dumping duty imposed on imports of saccharin and its salts from the Republic of Korea, imposed by the United Kingdom under the transitional provisions of the Act of Accession⁽⁴⁾.

Following the examination of the facts, the Commission accepted price undertakings offered in connection with the anti-dumping proceedings concerning imports of saccharin and its salts originating in China, Korea, and the United States of America and terminated the proceeding⁽⁵⁾. Japan was found not to be dumping and the anti-dumping proceeding concerning that country was terminated at the same time.

- (2) The Commission subsequently received a request from the Sherwin Williams Company of Cleveland, Ohio to review the price undertaking concerning imports from the United States of America. The request alleged that the company's exports of saccharin to the United Kingdom no longer caused injury to the Community industry because they did not compete on the same sector of the market. It was also alleged that the Community industry was no longer able to offer security of supply of saccharin on the UK market because of production difficulties. The Commission decided that there was sufficient positive evidence to warrant a review of the injury being caused by all the imports for which price undertakings were in force and reopend the anti-dumping proceeding concerning saccharin and its salts originating in China, Korea and the United States of America⁽⁶⁾.

- (3) The Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned, the representatives of the exporting countries and the complainant and gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing. All the parties made their views known in writing and those requesting a hearing were heard.
- (4) For the purposes of arriving at a preliminary finding as to whether dumping and injury had occurred the Commission requested and received all the information it considered necessary.
- (5) Having regard to the injury finding set out below, it was not considered necessary to verify the information supplied by the exporters concerning dumping.
- (6) In order to verify the injury information received, the Commission carried out checks at the premises of the sole Community producer, the Boots Company PLC, United Kingdom.

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 207, 17. 8. 1979, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No C 303, 4. 12. 1979, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 331, 9. 12. 1980, pp. 25 and 41.

⁽⁶⁾ OJ No C 119, 4. 5. 1983, p. 3.

B. Injury

- (7) The United Kingdom constitutes the largest single saccharin market in the Community. Boots PLC sell almost all of their production in that market. Exports by the countries involved in the anti-dumping proceeding are also primarily to the United Kingdom. The undertakings given by the exporters were also limited to the United Kingdom.

For these reasons, the examination of injury has been confined to the United Kingdom.

- (8) It was established for 1982 that the largest exporter to the United Kingdom was Japan, a country not subject to the review of the anti-dumping proceeding. Imports from Japan in 1982 amounted to 225 tonnes while the United States of America supplied 134 tonnes, China 119 tonnes and Korea 26 tonnes.
- (9) Official statistics indicated that in 1982 the average cif price per kilogram of saccharin and its salts of Japanese origin undercut the US imports by 27 %, the Korean imports by 7 % and the Chinese by 19 %.
- (10) The Community producer was itself a purchaser of saccharin and its salts originating in Japan and therefore had access to a cheaper source of supply than other consumers who were denied the possibility of purchasing from the United States of America, China and Korea at a competitive price because of the existence of minimum price undertakings at a higher level than the actual Japanese export prices.
- (11) It cannot therefore be sustained that injury is any longer being caused to the Community industry

from the imports in question when these imports are at higher prices than those the Community producer pays for imports from Japan.

- (12) Akzo Chemie in the Netherlands had requested that the existing price undertakings be maintained on the grounds that they had a project for the production of saccharin in Amsterdam. However, these grounds do not *per se* justify the maintenance of these price undertakings, given in particular the results of the examination of material injury to the existing Community industry.

C. Conclusion

- (13) In these circumstances the Commission considers that the continuation of price undertakings by Chinese, Korean and United States exporters is unnecessary and the proceeding should be terminated.
- (14) No objection to this course of action was raised in the Advisory Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

The anti-dumping proceeding concerning imports of saccharin and its salts originating in China, the Republic of Korea and the United States of America is hereby terminated.

Done at Brussels, 12 December 1983.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3099/83 of 3 November 1983 amending Regulation (EEC) No 2742/82 on protective measures applicable to imports of dried grapes**

(Official Journal of the European Communities No L 302 of 4 November 1983)

Page 19, at the end of Article 2 (1):

for: '12 ECU per 100 kilograms net.'

read: '112 ECU per 100 kilograms net.'

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3221/83 of 4 November 1983 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1984)

(Official Journal of the European Communities No L 324 of 21 November 1983)

Annex I, page 7, order No I YU 54:

Column 4 is hereby replaced by the following:

'39.02-21, 22, 25, 26, 27, 28'.

Annex I, page 9, order No I YU 82:

Column 4 is hereby replaced by the following:

'85.15-12, 13, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28'.

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

NOTICE TO READERS

Owing to increases in the costs of production and postage it is unfortunately necessary to increase the subscription prices of the *Official Journal of the European Communities* and its Supplement for the year 1984 as follows:

Official Journal of the European Communities — Series L and C:

	Bfrs	£	£ Irl	US dollar
paper edition	9 600	121,25	152,00	181,00
microfiche	8 700	110,00	137,50	164,00

Supplement to the Official Journal of the European Communities:

	Bfrs	£	£ Irl	US dollar
	4 300	54,25	68,00	81,00

Further information may be obtained from the European Communities sales offices listed on the back cover of this publication.